



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 July 2010
Russian
Original: English

Шестидесят пятая сессия

Пункты 130 и 136 предварительной повестки дня*

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Управление людскими ресурсами

Поправки к Положениям о персонале

Доклад Генерального секретаря

1. В соответствии с пунктом 12 резолюции 62/269 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь в настоящем докладе представляет предложение в отношении возможных поправок к Положениям и правилам о персонале Организации Объединенных Наций для учета вопросов, касающихся возможного возникновения конфликта интересов.
2. Генеральный секретарь преисполнен готовности содействовать обеспечению и поддержанию наивысших этических стандартов в Организации Объединенных Наций. Все сотрудники Организации должны соответствовать самому высокому уровню работоспособности, компетентности и добросовестности в соответствии со статьей 101 Устава Организации Объединенных Наций и руководствоваться самыми высокими этическими стандартами при выполнении своих обязанностей.
3. Поправка, предложенная к Положениям о персонале, отражает всеохватывающее определение, которое не ограничивается финансовыми интересами. Полный текст поправки к положению 1.2(m) Положений о персонале, которая необходима для расширения сферы охвата определения понятия «конфликт интересов», приводится в приложении к настоящему докладу.
4. Генеральную Ассамблею просят утвердить поправку к положению 1.2(m) Положений о персонале.

* A/65/150.



Приложение

Поправки к Положениям о персонале

Положение 1.2

Конфликт интересов

m) Конфликт интересов возникает, когда, в результате действия или бездействия, личные интересы сотрудника вступают в противоречие или когда может показаться, что они вступают в противоречие с выполнением его или ее официальных обязанностей и функций или с требованиями в отношении добросовестности, независимости и беспристрастности, предъявляемыми сотруднику как международному гражданскому служащему. Сотрудники должны удовлетворять свои личные интересы таким образом, чтобы это ограничивало возможность фактического или предполагаемого возникновения конфликтов интересов. Когда фактический или предполагаемый конфликт интересов все-таки возникает, сотрудники сообщают о таком конфликте руководителю своего подразделения, Организация обеспечивает смягчение его последствий и он разрешается в пользу интересов Организации.

n) Все сотрудники уровня Д-1 и выше обязаны представлять декларации о доходах и финансовых активах при назначении и впоследствии с периодичностью, установленной Генеральным секретарем, в отношении себя, своих супругов и находящихся на иждивении детей и содействовать Генеральному секретарю в проверке точности представленной информации, когда их об этом просят. В декларации о доходах и финансовых активах сотрудники удостоверяют, что между активами и экономической деятельностью сотрудников, их супругов и находящихся на их иждивении детей и их официальными обязанностями или интересами Организации Объединенных Наций нет конфликта интересов. Декларации о доходах и финансовых активах являются конфиденциальными и будут использоваться в порядке, установленном Генеральным секретарем, только при принятии решений в соответствии с положением 1.2(m). Генеральный секретарь может требовать от других сотрудников представлять декларации о доходах и финансовых активах, если он сочтет это необходимым в интересах Организации.